

# 海難處置不力 韓總理問責請辭

韓國「歲月」號客輪沉沒事故昨踏入第12日，增至188人死亡，仍有114人失蹤。總理鄭烘原昨承認處理不力，引咎辭職。總統朴槿惠已批准他的請求，但由於當前要務是搜救，將在事故處理完結後才受理辭呈。

## 權在朴槿惠 象徵意義居多

分析認為，韓國行政權力集中在總統，故鄭烘原辭職象徵意義居多。鄭烘原早前慰問失蹤者家屬時，先後被大聲叫罵及扔水樽洩憤。他昨發表簡短聲明，就未能避免今次海難，以及事

發後未能妥切回應致歉，形容事件是「難以想像的悲劇和慘劇」，失蹤者家屬的痛哭聲亦讓他徹夜難眠。他承認，初期救援應對出現很多問題，認為自己身為總理，理應引咎辭職。鄭烘原表示，自己早有辭職之意，但認為搜救應優先，故如今才宣布決定，希望不再對政府造成更多負擔。他指海難反映韓國相應地方有太多問題，將以事故為契機改正所有錯誤，杜絕慘劇重演，希望國民和死者家屬能諒解。70歲的鄭烘原在檢察機構任職30多年，去年2月獲朴槿惠任命為

總理。搜救進度仍然緩慢，由於船身開始沉入海床泥土，加上出事海域昨日因風暴颶起狂風巨浪，搜救和打撈難度大增。當局早前已扣查「歲月」號15名船員，並擴大調查範圍。韓媒報道，調查人員已前往珍島和濟州的海上交通管制中心(VTS)展開搜查。日前公開的錄音紀錄顯示，「歲月」號失事後曾與VTS對話長達30分鐘，期間無人願意承擔責任宣告棄船。

韓聯社/美聯社/法新社/路透社



鄭烘原鞠躬向民眾致歉。路透社

# 提升至全面夥伴關係 烏危機無阻野心

# 奧巴馬拉攏大馬「重返亞太」

訪問馬來西亞的美國總統奧巴馬昨日與大馬總理納吉布會談，兩人同意把兩國關係提升至「全面夥伴關係」，奧巴馬又強調決意「重返亞太」，不會因國內或其他外交事務分心。他並為大馬政府處理馬航客機事件辯護。奧巴馬今日將轉到菲律賓訪問。

奧巴馬是自1966年以來，首位訪問大馬的美國在位總統。大馬多年來立場反西方，致使美馬關係轉差，但思想傾向西方的納吉布上台後，兩國開始走近，特別是大馬希望借助美國制衡中國。奧巴馬在記者會指，「全面夥伴關係」意味美馬將會在安全、貿易等各方面更緊密合作，同時形容大馬將是維持東南亞穩定的「中心點」。

## 為馬航事件辯護 承諾續支援

奧巴馬在大馬的行程先參觀了吉隆坡國家清真寺，又到馬來亞大學與年輕人交流。他承認美國國內政局和烏克蘭等地緣政治危機，均為華府帶來挑戰，但強調亞太區的重要性近年不斷增加，已達到華府不會亦不能忽視的地位。

馬航客機MH370失蹤至今已7周，大馬政府處理事件的手法飽受批評。奧巴馬稱理解失蹤者家屬的傷痛，但認為大馬一方已積極支援及正全力搜尋客機，並已盡量向美方公開手情報。他承諾會繼續支援搜尋工作，但強調任務難如大海撈針，將是漫長且費力。

## 未晤安華「不代表不關注」

納吉布政府被批評利用警察或法庭打壓異見，加上奧巴馬訪問行程未有與反對派領袖安華會面，引起人權組織關注。奧巴馬昨日表示，已向納吉布強調尊重異見人士和法治的重要性，認為有關情況正在改善。他又稱已安排國家安全顧問蘇珊賴斯今日會晤安華，自己今次訪亞亦並非與所有領袖或反對派會面，強調這不代表美方不關注有關事件。

法新社/路透社

## 議題「敏感」 銷TPP再碰壁

奧巴馬訪問馬來西亞另一要務，是推動簽署「跨太平洋戰略經濟夥伴協定」(TPP)。不過大馬總理納吉布昨稱，TPP議題在當地仍然「敏感」，一名內閣官員較早前表示，大馬距離簽署TPP仍然很遙遠，並認為國家首要任務應是東盟經濟整合。

TPP被視為美國「重返亞太」戰略中，經濟領域的關鍵部分，但繼美日TPP談判陷入僵局後，納吉布表示，已向奧巴馬表示大馬面臨的難處和挑戰，奧巴馬亦表示理解，兩人同意盡力化解和處理，並強調華府無意強迫大馬簽署。

分析認為，執政國民陣線在去年大選的優勢大減，促使黨內湧現重視傳統主義的聲音以挽回支持，成為納吉布推動大馬加入TPP的障礙。

路透社



## 消防員原是縱火狂

自日本首相安倍晉三前年再次上台以來，中日關係持續轉差，緊張局勢更是一觸即發。美國總統奧巴馬今越出訪亞洲，外界原本預期他會充當「消防員」，為中日局勢撲火，但現在看來他更像是點燃風點火。

奧巴馬明言釣魚島適用於《美日安保條約》，雖然該立場已是公開的秘密，但出自美在位總統之口尚屬首次。他又公開歡迎日本解禁集體自衛權，這與去年底安倍拜鬼後，美方要求安倍收斂的態度相違。華府態度突變，背後與烏克蘭危機不無關係。

美國去年對外政策重點放在中東，到近來疲於應對烏克蘭危機，引發外界質疑「重返亞太」名存實亡。奧巴馬此次高調表態迎合安倍，一來試圖安撫區內盟友，二來是要透過炒熱局勢，把美國外交焦點強行移回亞太。始終對於美國而言，烏國地位不及日本，與華交手亦遠好過與俄羅斯糾纏。

奧巴馬另一目的，是希望換取日本在「跨太平洋戰略經濟夥伴協定」(TPP)談判中讓步。美國欲借助TPP建構下一代全球貿易規則，奧巴馬早前吃壽司只吃到一半，也要拉安倍談貿易，便知他對此何等重視。

不過美日分歧太大，始終未能達成基本共識，對奧巴馬無疑是一次挫敗，更影響到與其他國家的談判。澳洲和新西蘭已明言，只有日本作重大讓步才會考慮妥協，現在連馬來西亞也不賣奧巴馬的賬。

奧巴馬今日轉抵菲律賓，亞洲之行步入尾聲。整體而言，美菲合作協議雖有助加強「堵華」，但奧巴馬此行實際收穫不多，反而在TPP上連番碰壁，反映容許美國橫行無忌的國際格局已不復存在。

環球點評

## 朴槿惠晤奧巴馬 朝斥「妓女獻身扯皮條」

朝中社昨引述朝鮮和平統一委員會聲明，強烈譴責上周韓美首腦會談，指韓總統朴槿惠好比「妓女」，主動向「皮條客」美國總統奧巴馬獻身。報道諷刺美韓關係有如「主人和傀儡」，聲言朴槿惠要為這種關係付出代價，強調平壤已準備好「全面核戰」。

朴槿惠會後表示，朝鮮的新形式挑釁將引發國際社會進一步施壓。朝方指，此言論無疑是宣布韓朝全面對抗，是選擇反統一、對抗與戰爭的道路，奧巴馬訪朝則進一步證明朝美已無法用對話解決問題，只有通過武力才能一決勝負。

朝鮮最高領導人金正恩日前領導勞動黨中央軍事委員會擴大會議，要求軍方須確保「能打敗美國」。



朴槿惠(右)與奧巴馬上周五會談後舉行聯合記者會。路透社

# 美菲達協議擴美軍部署10年

奧巴馬今日將轉往亞洲之行最後一站菲律賓，預計逗留兩日。美聯社引述菲官員及機密文件報道，美菲已就擴大美軍在菲部署達成協議，並將於奧巴馬今日抵菲前完成簽署儀式。協議起初為期10年，並可按雙方意願續期。白宮昨證實兩國已達成協議，強調目的是加強地區穩定，不是要抗衡中國。

消息人士稱，新的《增強防衛合作協議》(EDCA)允許美軍在特定菲國基地短暫駐紮，事前部署裝備、戰機和船隻，並有權擴建基地設施。不過基於馬尼拉憲法，美軍將不可永久駐紮，而非軍指揮官有權進入美軍在菲所有設施。

菲官員未有透露實際會有多少美軍透過「輪換和短暫駐紮」增派到菲國，只稱人數視乎菲軍基地舉行的聯合軍事活動規模。

報道指，EDCA將會以行政協議形式簽署，由於它並非條約，意味毋須經過國會批准。菲

## 菲非嚴保安護奧巴馬

奧巴馬預定今日午後飛抵馬尼拉，菲總統府衛隊將負責奧巴馬在當地的安全，軍方緊急因應部隊進入紅色警戒，三軍總部所在的艾奎納多營發布藍色警戒，意味有一半人需24小時候命；警方處於「高度警戒」狀態，並將按需要提升至「全面警戒」。不過當局澄清，並無偵測到奧巴

馬作為美國前殖民地，外國軍隊進駐是敏感議題，左翼勢力早前發起多次示威，稱菲國好不容易在1990年代收回基地迫使美軍撤出，抗議政府走回頭路。

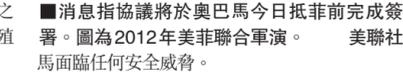
菲華裔學者林智聰認為，菲國從新協議得到的恐怕不過是「空頭承諾」，形容奧巴馬的諾言「與普通人酒後言論無分別」。他指已有前車之鑑，當年美國海軍宣稱會幫助菲國對抗西班牙殖民統治，結果菲國淪為美國殖民地。



吉隆坡一名西裔女子要求奧巴馬助她尋回在馬航客機上的丈夫。路透社



馬來亞大學學生爭相拍攝奧巴馬和握手。美聯社



消息指協議將於奧巴馬今日抵菲前完成簽署。圖為2012年美菲聯合軍演。美聯社

馬尼拉國際機場上空直徑39至72平方公里範圍禁止飛行；他今日下午造訪馬拉坎南宮時，上空也列為禁飛區，官旁的帕西格河禁止船隻航行；現場記者人數亦有嚴格限制。

據悉多個菲國民間團體今日將到總統府附近示威，抗議新防務協議。

美聯社/路透社/中央社/中新社

## 菲「味蕾外交」 芒果大龍蝦款待

奧巴馬這次訪問菲律賓，據報馬拉坎南宮將在今晚7時的國宴上以大龍蝦和特色芒果，由馬卡蒂市香格里拉大酒店兩大名廚德國籍的倫茲和本土的普拉多親自烹調，向奧巴馬發動「味蕾外交」。據報當局還邀請了數名菲歌手到場獻唱，曾與張學友合唱《In Love with You》的黎晶則因事未能出席。

菲媒指，菲最佳海產都會出現在菜單中，包括石斑魚、海鮮燉湯、菲式檸檬汁烤雞等。餐桌上亦將出現菲產有機蔬菜，最後以芒果之鄉吉馬拉省的芒果拼盤、椰子荔枝雪糕作為甜品。

中央社